

Dect 211

Mode d'emploi

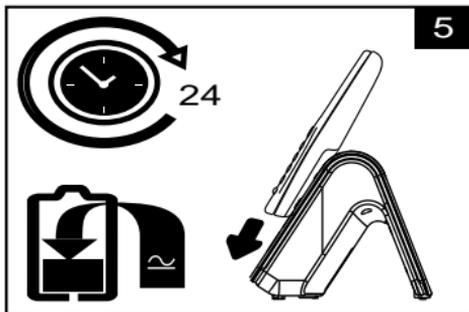
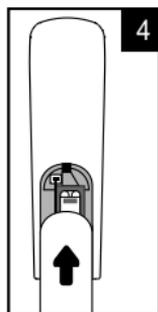
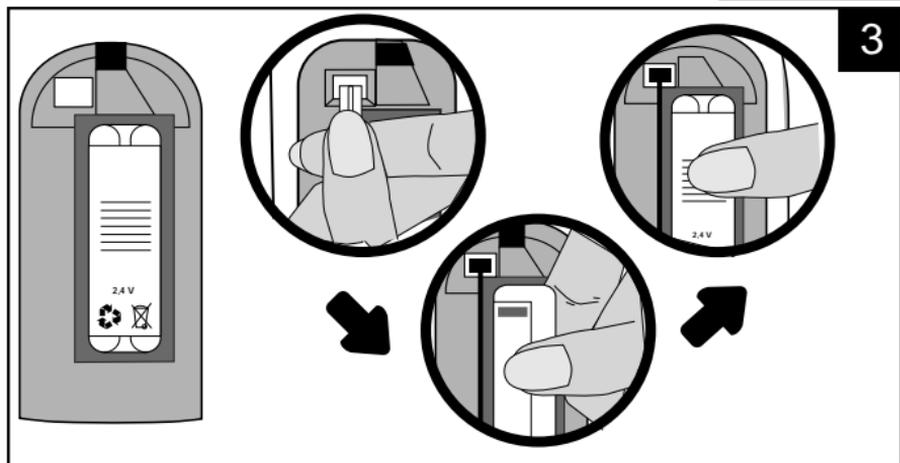
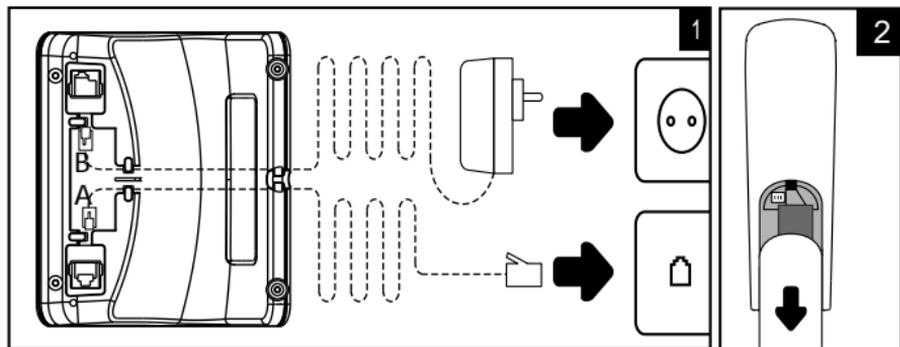


**Charger le(s) combiné(s) pendant
24 heures avant utilisation.**

PHILIPS

INSTALLATION

Dect 211



Installer votre téléphone

◆ Installer / Remplacer le pack batteries / Connexion du téléphone

Attention : Pour installer votre pack batteries et/ou pour connecter votre téléphone, merci de vous référer aux schémas se trouvant en seconde page de couverture.

En vous aidant du schéma d'installation :

1. Connectez le câble ligne (A) dans la prise ligne de votre base DECT 211.
Connectez le câble secteur (B) dans la prise secteur de votre base DECT 211.
Branchez le bloc secteur dans la prise du mur.
Branchez la fiche téléphonique dans la prise du mur.
2. Ouvrez la trappe batterie du combiné en la faisant glisser vers le bas
3. Connectez le pack batteries au connecteur à l'intérieur du combiné. Placez le pack batteries avec l'étiquette face à vous et les fils le long du côté gauche du pack batteries.
4. Remplacez la trappe batterie.
5. Mettre le combiné sur la base et laisser charger pendant 24 heures.

◆ Charger / Recharger le téléphone (Voir Etat de charge des batteries en page 4.)

Pour une première utilisation ou après l'installation de batteries neuves, chargez les batteries avec le combiné pendant **24 heures au moins**. L'autonomie maximale est atteinte après 3 cycles complets de charge/décharge. Vous devez charger les batteries si vous entendez un bip provenant de l'écouteur.

◆ Configurer le téléphone pour utilisation

Ne changez pas votre code de configuration si vous vivez en France ou en Suisse.
Votre produit est déjà configuré en usine avec les bons réglages.



Attention : Si vous vivez en Belgique ou au Luxembourg, vous **devez** entrer le code de configuration en utilisant la séquence de touche indiquée suivie du code pays correspondant.



Exemple pour configurer votre produit pour la Belgique :



Conseil : Si vous avez acheté votre produit dans un des pays mentionnés ci-dessus et que vous voulez l'utiliser dans un autre pays, vous devez entrer le code de configuration selon les tableaux ci-dessus, afin d'activer les bons réglages pays. Néanmoins, vous devez changer l'adaptateur du fil téléphonique selon le pays où vous voulez l'utiliser.

◆ **Sécurité** : Cet équipement n'a pas été conçu pour passer des appels d'urgence en cas de panne d'alimentation secteur. Vous devez donc disposer d'une alternative dans ce cas.

◆ **Raccordement électrique** : Alimentation sur réseau 230 volts, courant alternatif monophasé, à l'exclusion des installations à schéma IT définies dans la norme EN 60-950.

◆ **ATTENTION !** L'alimentation secteur est classifiée au niveau de sécurité Tension dangereuse tel que défini par la norme EN 60-950. Cet appareil ne peut être mis complètement hors tension qu'en débranchant le bloc d'alimentation secteur de la prise murale. La prise doit être située à proximité de l'appareil et facilement accessible.

◆ **Connexion du téléphone** : La tension du réseau est classée TRT-3 (Tension de Réseau de Télécommunication), comme définie dans la norme EN 60-950. En cas de panne secteur, les réglages date et heure, ainsi que l'appel en cours, sont perdus.

◆ **Précautions d'utilisation** : Ne pas mettre le combiné au contact de liquides. Ne pas ouvrir le combiné ni la base. Vous risquez de vous exposer à des tensions élevées. Toujours contacter le service après-vente pour des réparations. Eviter de mettre en contact les plots de chargement ou la batterie avec des objets conducteurs.

◆ **Protection de l'environnement** : Veuillez vous conformer aux réglementations locales lorsque vous jetez les emballages, les batteries usagées ou votre ancien téléphone. Dans la mesure du possible, tentez de promouvoir le recyclage.

● **Vous pouvez utiliser directement votre téléphone après l'avoir chargé pendant 24 heures.**

● **Si vous n'êtes pas connecté au réseau de l'opérateur principal de votre pays, vous devez effectuer un réglage pour choisir le type de service "Présentation du Numéro". (voir page 10)**

● **Si vous devez changer votre pack batteries, n'utiliser qu'un pack batteries rechargeable du type NiMH AAA 730 x 2.**

DECT 211 packs multicombinés

Les informations contenues dans ce manuel sont aussi valables pour les packs DECT 211 multicombinés.

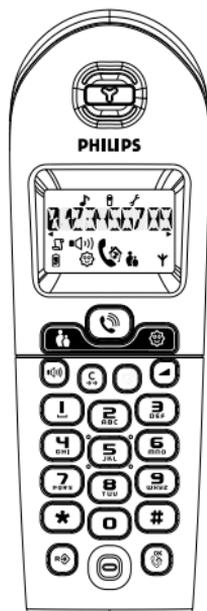
Philips a marqué de symboles standards les batteries et l'emballage. Ces symboles sont conçus pour promouvoir leur recyclage.



Les batteries doivent être jetées dans les containers prévus à cet effet.



Une contribution financière a été payée pour favoriser le recyclage du manuel et de l'emballage.



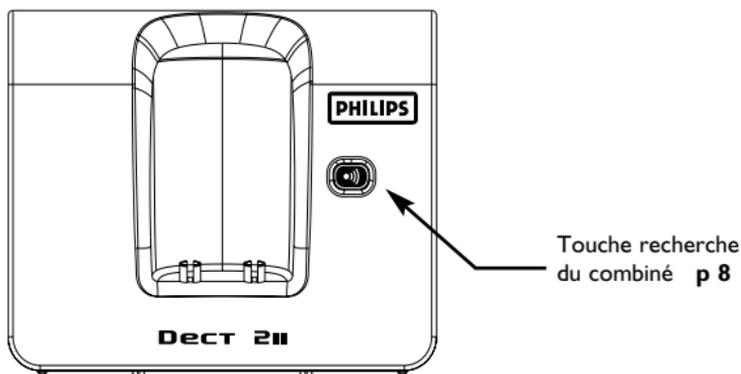
DECT 211

Clavier

- | | | |
|--|--------------------------------------|-----|
|  | Prise de ligne | p 5 |
|  | Répertoires | p 6 |
|  | Journal des appels | p 7 |
|  | Bis et Correction | p 5 |
|  | Validation et Interphonie | p 8 |
|  | Haut-parleur | p 5 |
|  | Touche de programmation et de rappel | p 9 |
|  | Volume | p 5 |

Icones écran

	Réglage des sonneries du combiné	p 9	
	Associer / désouscrire un combiné à la base	p 10	
	Réglages techniques	p 10	
	Etat de charge des batteries :  en charge -  chargée -  faible	p 1	
	Journal des appels / Boîte vocale	p 7	
	Haut-parleur	p 5	
	Répertoire Amis	p 6	
	Appel en cours	-  Appel interne	p 8
	Répertoire famille	p 6	
	Liaison base / combiné	p 11	





Téléphoner

◆ Répondre à un appel / Raccrocher



→ Répondez à l'appel.

Pour mettre fin à la conversation, appuyez de nouveau sur la touche ou reposez le combiné sur la base.

◆ Appeler directement



→ Composez le numéro.

◆ Pré-numéroter avant d'appeler

Composez le numéro →



◆ Appeler à partir d'un répertoire



pour se déplacer dans la liste

◆ Régler le volume (écouteur ou haut-parleur)



Utiliser le haut-parleur sur le combiné

◆ Activer / Désactiver le haut-parleur



→



/



Attention : L'activation du haut-parleur peut générer des niveaux très forts dans l'écouteur. Veillez à en éloigner votre oreille.



clignote sur un appel entrant.

Pour corriger le numéro

utilisez .

3 niveaux sonores sont disponibles pour l'écouteur et le haut-parleur.



Utiliser la liste Bis et la touche correction

◆ Accéder / Sortir de la liste Bis



→



ou



/



pour se déplacer dans la liste

pour sortir

◆ Appeler un des numéros de la liste Bis



→



ou



→



pour se déplacer dans la liste

◆ Effacer un des numéros de la liste Bis



→



ou



→



efface la fiche sélectionnée

pour se déplacer dans la liste

La liste des Bis contient les 5 derniers numéros appelés : du plus récent au plus ancien.

◆ Enregistrer un des numéros de la liste Bis dans un des répertoires



◆ Correction d'un numéro

corrige :

- un numéro pendant sa préparation,
- un chiffre ou une lettre durant la programmation des répertoires.

Un appui long sur annule toute procédure en cours.



Créer et modifier vos répertoires

Votre téléphone a deux répertoires :



Un répertoire "Famille" de 20 fiches (voir fonction VIP p. 9)



Un répertoire "Amis" de 20 fiches (voir fonction VIP p. 9)

◆ Créer une fiche

Chaque fiche contient un nom (max. 10 lettres) et un numéro (max. 16 chiffres).

1. Entrez le numéro de téléphone et appuyez sur ou .

Note : Pour insérer une pause, faites un appui long sur .

2. Entrer le nom et appuyez sur pour valider.

◆ Modifier une fiche (nom)



Vous pouvez aussi créer une fiche à partir de votre liste des Bis ou votre Journal des appels.*

Appuyez sur



ou



pour accéder ou sortir de vos répertoires.

◆ Modifier une fiche (numéro)



◆ Effacer une fiche



* Sous réserve d'abonnement auprès de votre opérateur.



Utiliser le Journal des appels

Option disponible si vous êtes abonné au service Présentation du Numéro auprès de votre opérateur.

Le Journal des appels conserve les 10 derniers appels externes reçus :

- les appels répondus

- les appels non-répondus

- les notifications de messagerie Boîte Vocale*

* Sous réserve d'abonnement auprès de votre opérateur.

◆ Accéder / Sortir du Journal des appels



pour se déplacer dans le Journal



pour sortir

◆ Consulter le Journal des appels

Votre écran peut afficher soit :

- le numéro de l'appelant*
- le nom de l'appelant (si enregistré dans le répertoire, ou si envoyé par le réseau)*
- des étoiles en appel non identifié**
- des tirets en cas d'un numéro non reconnu

Le numéro de téléphone, l'heure et la date de l'appel peuvent être affichés

en appuyant sur

Appuyez sur pour revenir en mode consultation.

* Disponible si vous avez souscrit au service "Présentation du Numéro" et/ou "Présentation du Nom" auprès de votre opérateur

** Identité de l'appelant masquée.

◆ Appel d'un numéro à partir du Journal des appels



pour se déplacer dans le Journal

◆ Effacer un numéro du Journal des appels



pour se déplacer dans le Journal

pour sortir

◆ Enregistrer un numéro du Journal des appels dans un des répertoires



pour se déplacer dans le Journal

le nom



et le

voyant lumineux du combiné clignotent s'il y a un nouveau message sur la Boîte vocale. (Sous réserve d'abonnement auprès de votre opérateur.)

L'affichage de l'heure et de la date dépendent du réseau.



Utiliser l'interphonie

Cette fonction n'est utilisable qu'avec un combiné supplémentaire. L'interphonie vous permet de réaliser des communications internes gratuites et de transférer des appels extérieurs entre deux combinés.

◆ Appel interne



pour appeler tous les combinés en mode veille.



appui long, entrez le numéro du combiné à appeler (1 à 4).

* Si le combiné n'appartient pas à la gamme Aleor 300, il se peut que cette fonction ne soit pas disponible.

Appuyez sur  ou  pour répondre ou rendre la ligne d'un appel interne.

◆ Transfert d'appel rapide

Pendant un appel en cours vous transférez l'appel vers tous les combinés supplémentaires sans attendre qu'un tiers décroche :  → .
Tous les combinés sonnent.

◆ Transfert d'appel vers un combiné spécifique

Pendant un appel en cours vous transférez l'appel vers un des combinés :

Appui long sur  → entrez le numéro du combiné (1 à 4) → 

L'interphonie et le transfert d'appel ne sont possibles qu'avec des combinés* souscrits à la même base.

Pendant le transfert la personne en attente entendra de la musique.

Vous pouvez souscrire 4 combinés à la même base.



Paging

Cette fonction vous permet de localiser le(s) combiné(s).

Appuyez sur  sur la base. Appuyez sur n'importe quelle touche du combiné ou appuyez de nouveau sur  pour arrêter le(s) combiné(s) de sonner, une fois localisé(s).

Tous les combinés souscrits sonnent.

Personnaliser votre téléphone

Programmer votre téléphone

Pour entrer en mode programmation appuyez sur .

Les icônes représentant les menus seront affichées sur votre écran :

-  Réglages du volume et de la sonnerie (Mélodies VIP)
-  Souscription d'un combiné
-  Autres réglages

Une fois le menu choisi avec les touches  et , appuyez sur

 pour confirmer votre choix.

Note : Chaque menu a une ou plusieurs options. Les options s'afficheront l'une après l'autre en appuyant sur . Pour sortir du mode programmation à tout moment, appuyez sur  ou  (appui long).

Réglages sonneries du combiné

◆ Volume de la sonnerie (option 1 sur 4 :1/4)

Sélectionnez le volume avec les touches  ou . Appuyez sur  pour valider votre choix.

◆ Sonnerie du combiné (option 2/4)

Choisissez parmi les 7 différentes sonneries avec les touches  ou . Appuyez sur  pour valider.

◆ Sonnerie (VIP) du répertoire Amis* (option 3/4)

Choisissez parmi les 7 différentes sonneries avec les touches  ou . Appuyez sur  pour valider.

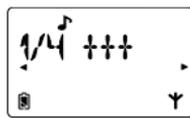
◆ Sonnerie (VIP) du répertoire Famille* (option 4/4)

Choisissez parmi les 7 différentes sonneries avec les touches  ou . Appuyez sur  pour valider.

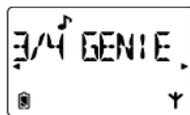
Utilisez 

et  pour naviguer dans les menus.

Les icônes : Elles clignotent à la sélection du menu et restent affichées une fois le menu sélectionné.



*Une mélodie VIP peut être associée à chaque répertoire. Quand le téléphone sonne, la mélodie VIP vous permet d'identifier le groupe du correspondant.



 clignote une fois le répertoire Amis choisi.



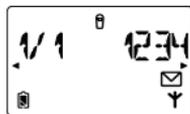
 clignote une fois le répertoire Famille choisi.

* Sous réserve d'abonnement au service "Présentation du Numéro" auprès de votre opérateur.

Souscription/Désouscription d'un combiné

Vous pouvez associer 4 combinés à la base. Un combiné ne peut être associé qu'à 1 seule base.

Pour souscrire un autre combiné, entrez tout d'abord en mode de souscription en **débranchant et rebranchant le bloc d'alimentation de votre base**.



Une fois le menu  sélectionné, entrez le code de souscription* (RC)

indiqué sous la base et appuyez sur  pour confirmer.

Attention : Si vous souhaitez associer un combiné autre qu'un DECT 211 aux bases DECT 211, vérifiez que ce combiné répond à la norme GAP sinon il risque de ne pas fonctionner correctement.

◆ **Pour désouscrire le combiné que vous utilisez**



entrez le code de souscription*



◆ **Pour désouscrire tous les combinés (sauf celui que vous utilisez)**



entrez le code de souscription*



Attention : Une fois désouscrit le combiné n'est plus opérationnel.

*Le code de souscription (RC) est écrit sous la base de votre téléphone.

Réglages techniques (dépendant du pays)

Si votre opérateur n'est pas l'opérateur principal national, vous devrez peut-être changer les réglages ligne. Certains des réglages suivants sont disponibles sous réserve d'abonnement auprès de votre opérateur et de disponibilité technique.

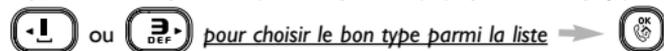
Les options dans ce menu sont spécifiques au pays, il se peut que certaines d'entre elles n'existent pas dans certains pays.

Pour accéder aux réglages techniques :  →  ou  →  → 
pour défiler dans les menus

Appuyez sur  pour sortir de la programmation.

◆ **Changer le type de service "Présentation du numéro"**

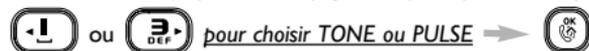
Le service "Présentation du numéro" (Nom et Numéro) est disponible sous réserve d'abonnement auprès de votre opérateur (selon disponibilité). (dépendant du pays)



pour choisir le bon type parmi la liste

◆ **Changer le type de numérotation**

Cette fonction vous permet de choisir soit le mode de numérotation "Fréquence vocale" (Tone) (numérotation plus rapide, accès aux services opérateur) soit le mode numérotation décimale (Pulse) (utilisé dans les pays non dotés de la numérotation à Fréquence vocale). La valeur par défaut est TONE. (dépendant du pays, il se peut que vous ne puissiez changer en "PULSE")



◆ Changer le type de rappel

L'utilisation de certains services dont l'accès se fait avec  (Signal d'Appel, Transfert d'Appel...) dépendra de ce réglage (short/long) selon votre type d'installation (RTPC, PABX). (Dépendant du pays)

: Short .
: Long.

 ou  pour choisir entre Short ou Long → 

En cas de problèmes

◆ Téléphone, un problème...

● **Merci de lire attentivement ce manuel avant d'appeler votre Service Consommateur.**

● **SI BESOIN, vérifiez que le bon code pays est enregistré dans le téléphone:**  →  →  →  (voir page 1).

PROBLEMES	CAUSES	SOLUTIONS
- Pas de tonalité lors de l'appui sur  .	- Les connexions électriques ou téléphoniques de la base sont incorrectes. - Trop loin de la base - Les batteries sont faibles (l'icone batterie faible est affichée).	- Vérifiez les connexions. (2ème page de couverture). - Rapprochez vous de la base - Chargez les batteries. (2ème page de couverture).
- L'icone  clignote.	- Le combiné n'est pas souscrit. - Le combiné est hors de portée.	- Souscrire le combiné à la base. (p 10) - Rapprochez vous de la base.
- Lorsque le combiné est placé sur la base, aucun bip n'est émis.	- Le combiné est mal positionné sur la base. - Les connecteurs sont encrassés.	- Retirez le combiné de la base, puis remplacez-le. - Nettoyez les connecteurs avec un chiffon sec.
- L'icone batterie reste vide après avoir chargé le combiné 24 heures.	Les batteries du combiné sont défectueuses.	Contactez votre revendeur PHILIPS afin d'acheter de nouvelles batteries rechargeables.
- Aucun symbole sur l'écran.	Les batteries sont déchargées.	- Vérifiez que votre produit est bien branché. (2ème page de couverture). - Chargez les batteries.
- Une fiche d'un répertoire n'a pas été mémorisée.	La mémoire du répertoire que vous voulez utiliser est pleine.	Supprimez des fiches pour libérer de la mémoire.
- Mauvaise qualité audio (hachures, silence, écho, etc.).	- Interférence avec un autre appareil électrique situé trop près de la base. - La base est installée dans une pièce dont les murs sont épais. - Vous utilisez le combiné trop loin de la base.	- Installez la base à un autre emplacement. - Installez la base dans une autre pièce. - Rapprochez vous de la base.
- L'affichage du numéro ne fonctionne pas.	Le service n'est pas activé.	Vérifiez votre abonnement auprès de votre opérateur.

◆ Déclaration de Conformité :

We,
PHILIPS Consumer Electronics
Route d'Angers
72081 Le Mans Cedex 9
France

Declare that the products DECT21 Ixx are in compliance with ANNEX III of the R&TTE-Directive 1999/5/EC and then with the following essential requirements :

Article 3.1 a : (protection of the health & the safety of the user)
EN 60950-1 (10/2001)

Article 3.1 b : (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility)
ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (08/2002) & ETSI EN 301 489-1 V1.4.1 (08/2002)

Article 3.2 : (effective use of the radio spectrum)
EN 301 406 (2003)

The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 1999/5/EC is ensured.

Date : 07/11/2003 Le Mans



Vice President & General Manager
DECT & Home Telephony

Le produit ne peut être connecté que sur le réseau téléphonique analogue des pays indiqués sur le dos de la couverture de ce manuel.

Par la présente Philips déclare que l'appareil DECT21 Ixx est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Le marquage  atteste de la conformité des produits aux règlements techniques applicables conformément à la Directive 1999/5/CE pour la sécurité usagers, les perturbations électromagnétiques et pour les essais radio.

© 2004

Philips Consumer
Electronics
DECT & Home Telephony
All rights reserved
Printed in China
www.philips.com



F

B

CH

L

3111 285 21661